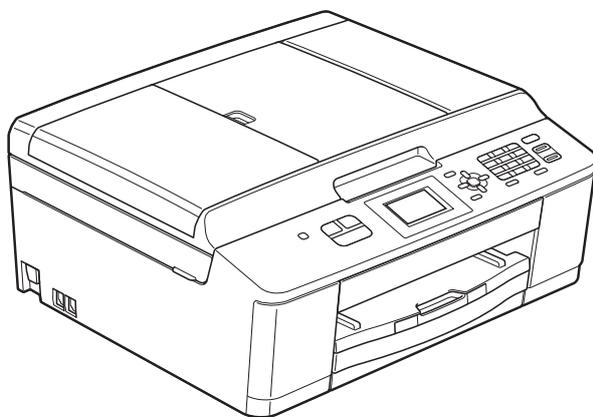


GUÍA AVANZADA DEL USUARIO



MFC-J425W
MFC-J430W
MFC-J435W

Los nombres de los botones del panel y los mensajes de LCD para países latinoamericanos aparecen entre paréntesis.

Versión 0

USA/CHL/ARG

Tipos de guías del usuario y dónde encontrarlas

Manual	¿Qué contiene?	¿Dónde puedo encontrarlo?
Guía de seguridad del producto	Lea esta guía en primer lugar. Lea las instrucciones de seguridad antes de configurar el equipo. Consulte en esta guía las marcas comerciales y las limitaciones legales.	(EE. UU.) Archivo PDF / CD-ROM (países latinoamericanos) Impreso / en la caja
Guía de configuración rápida	Siga las instrucciones para configurar el equipo e instalar los controladores y el software para el tipo de sistema operativo y tipo de conexión que está utilizando.	(EE. UU.) Archivo PDF / CD-ROM (países latinoamericanos) Impreso / en la caja
Guía básica del usuario	Conozca las operaciones básicas de fax, copia y escaneo y cómo sustituir consumibles. Consulte los consejos para la solución de problemas.	(EE. UU.) Archivo PDF / CD-ROM (países latinoamericanos) Impreso / en la caja
Guía avanzada del usuario	Conozca más sobre las operaciones avanzadas: fax, copia, funciones de seguridad, informes de impresión y realización del mantenimiento rutinario.	Archivo PDF / CD-ROM
Guía del usuario de software	Siga estas instrucciones para imprimir, escanear, Escaneado en red, envío PC-Fax, Servicios web (escanear) y usar la utilidad de Brother ControlCenter.	Archivo PDF / CD-ROM
Glosario de red	Esta Guía incluye información básica sobre las funciones de red avanzadas de los equipos Brother, así como explicaciones sobre terminología común y de red en general.	Archivo PDF / CD-ROM
Guía del usuario en red	Esta Guía incluye información útil acerca de las configuraciones de red inalámbrica y la configuración de seguridad al utilizar el equipo Brother. Asimismo, puede encontrar información de protocolos compatibles con su equipo y consejos detallados para la solución de problemas.	Archivo PDF / CD-ROM
Guía de impresión y escaneado con dispositivos móviles	Esta Guía incluye información útil sobre la impresión de datos desde el teléfono móvil y la transmisión de datos escaneados desde el equipo Brother al teléfono móvil.	Archivo PDF / Brother Solutions Center ¹

¹ Visitenos en <http://solutions.brother.com/>.

Tabla de contenido

1	Configuración general	1
	NOTA IMPORTANTE	1
	Almacenamiento en memoria	1
	Configuración del volumen	1
	Volumen del timbre	1
	Volumen de la alarma	2
	Volumen del altavoz	2
	Horario de verano automático (solo EE. UU.)	3
	Cambio de hora (solo para países latinoamericanos)	3
	Modo espera	4
	Pantalla LCD	4
	Contraste de la pantalla LCD	4
	Configuración del brillo de la retroiluminación	4
	Configuración del temporizador atenuado para la retroiluminación	5
	Modo Temporizador	5
2	Funciones de seguridad	6
	Bloqueo de la transmisión	6
	Definición y cambio de la contraseña del bloqueo de la transmisión	6
	Activar/desactivar el bloqueo de la transmisión	7
3	Envío de un fax	8
	Opciones adicionales de envío	8
	Envío de faxes con múltiples configuraciones	8
	Detener el envío de faxes	8
	Contraste	8
	Cambio de la resolución del fax	9
	Ajuste de los cambios como la nueva configuración predeterminada	10
	Restablecimiento de las configuraciones de fax predeterminadas de fábrica	10
	Operaciones adicionales de envío	11
	Envío de un fax manualmente	11
	Envío de un fax al final de una conversación	11
	Acceso doble (solo en blanco y negro)	11
	Multienvío (solo en blanco y negro)	11
	Transmisión en tiempo real	13
	Modo satélite	13
	Comprobación y cancelación de trabajos en espera	14

4	Recepción de un fax	15
	Operaciones adicionales de recepción	15
	Impresión de faxes entrantes reducidos	15
	Recepción de un fax al final de la conversación	15
	Recepción de faxes en la memoria cuando la bandeja de papel está vacía	15
5	Marcación y almacenamiento de números	16
	Operaciones de voz	16
	Tono o Pulsos (solo Canadá)	16
	Modo Fax/Tel	16
	ID de llamada	16
	Consideraciones de línea especiales (solo EE. UU.)	17
	Operaciones adicionales de marcación	19
	Llamada saliente	19
	Historial de ID de llamada	19
	Marcación de códigos de acceso y números de tarjetas de crédito	20
	Formas adicionales para almacenar números	21
	Almacenamiento de números de Marcación rápida a partir de llamadas salientes	21
	Almacenamiento de números de Marcación rápida a partir del historial de ID de llamada	22
	Configuración de grupos para multienvío	22
6	Impresión de informes	25
	Informes de fax	25
	Informe Verificación de la transmisión	25
	Diario del fax (informe de actividad)	25
	Informes	26
	Cómo imprimir un informe	26
7	Cómo hacer copias	27
	Configuración de copia	27
	Detención de la copia	27
	Cambio de calidad de la copia	27
	Ampliación o reducción de la imagen copiada	28
	Cómo hacer copias N en 1 o un póster (Formato de página)	29
	Copia 2 en 1 (ID)	30
	Ordenación de copias utilizando la unidad ADF	31
	Ajuste de la densidad	31
	Ajuste de los cambios como la nueva configuración predeterminada	31
	Restablecimiento de todas las configuraciones predeterminadas de fábrica	32

A	Mantenimiento rutinario	33
	Limpieza y comprobación del equipo	33
	Limpieza de la parte exterior del equipo	33
	Limpieza de la placa de impresión del equipo	34
	Limpieza de los rodillos de recogida de papel	34
	Comprobación del volumen de tinta	35
	Embalaje y transporte del equipo	36
B	Glosario	39
C	Índice	43



NOTA IMPORTANTE

- En este manual se muestran los mensajes de la pantalla LCD del modelo MFC-J430W, a no ser que se especifique lo contrario.
- La mayoría de las ilustraciones de esta Guía del usuario corresponden al modelo MFC-J430W.

Almacenamiento en memoria

Aunque se produzca un corte en el suministro eléctrico, no se perderá la configuración que ha elegido utilizando el botón **Menu (Menú)**, ya que se almacena permanentemente. Tampoco se perderá la configuración de los menús de los botones correspondientes a los modos **FAX** y **COPY (COPIA)** si se ha seleccionado **Ajus. Nuev. Predet.** Es posible que tenga que reajustar la fecha y hora.

Configuración del volumen

Volumen del timbre

Puede seleccionar un intervalo de niveles de volumen de timbre, de **Alto** a **No**.

Mientras el equipo está inactivo, pulse  para ajustar el nivel del volumen. En la pantalla LCD se muestra la configuración actual y cada vez que se pulse el botón, el volumen cambiará al nivel siguiente. El equipo guardará la nueva configuración hasta que la cambie.

También puede cambiar el volumen mediante el menú, siguiendo las instrucciones indicadas a continuación:

Configuración del volumen del timbre desde el menú

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Volumen.**
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Timbre.**
Pulse **OK**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Bajo,**
Medio, Alto o **No.**
Pulse **OK**.

- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Volumen de la alarma

Cuando la alarma esté activada, el equipo emitirá un pitido cada vez que pulse un botón o cometa un error, así como al finalizar el envío o la recepción de un fax.

Puede seleccionar varios niveles de volumen de la alarma, de **Alto** a **No**.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Volumen**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Alarma**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Bajo**, **Medio**, **Alto** o **No**.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Volumen del altavoz

Puede seleccionar varios niveles de volumen del altavoz, de **Alto** a **No**.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Volumen**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Altavoz**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Bajo**, **Medio**, **Alto** o **No**.
Pulse **OK**.

- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

También puede ajustar el volumen del altavoz pulsando **Hook (Teléfono)**.

- 1 Pulse **Hook (Teléfono)**.
- 2 Pulse .
Cada vez que se pulsa el botón, el volumen cambia al siguiente ajuste. Esta configuración se conservará hasta que la vuelva a cambiar.
- 3 Pulse **Hook (Teléfono)**.

Horario de verano automático (solo EE. UU.)

Puede configurar el equipo para que cambie automáticamente al horario de verano. De este modo, el horario se adelanta una hora en primavera y se retrasa una hora en otoño. Asegúrese de haber configurado la fecha y la hora correctamente en la configuración Fecha y hora.

La configuración predeterminada de fábrica es **No**, de modo que tendrá que activar el horario de verano automático de la siguiente manera.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Luz día auto.**
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Sí (o No)**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Cambio de hora (solo para países latinoamericanos)

Con esta función, puede dejar perfectamente que el reloj del equipo gane o pierda una hora.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Cambiar hora.**
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Sí (o No)**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Modo espera

Puede seleccionar cuánto tiempo debe estar inactivo el equipo (60 minutos como máximo) antes de entrar en el modo espera. El temporizador se reiniciará si se realiza cualquier operación en el equipo.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Modo espera.**
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1min, 2min, 3min, 5min, 10min, 30min o 60min para seleccionar el tiempo durante el cual el equipo estará inactivo antes de acceder al modo espera.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Pantalla LCD

Contraste de la pantalla LCD

Puede ajustar el contraste de la pantalla LCD. Si tiene problemas para leer la pantalla LCD, pruebe a cambiar la configuración del contraste.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Configur. LCD.**
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Contraste LCD.**
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ◀ para aumentar el contraste o ▶ para disminuirlo.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Configuración del brillo de la retroiluminación

Puede ajustar el brillo de la retroiluminación de la pantalla LCD. Si tiene problemas para leer la pantalla LCD, pruebe a cambiar la configuración del brillo.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Config. gral.**
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Configur. LCD.**
Pulse **OK**.

- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Retroiluminac.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Claro, Medio o Oscuro.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Configuración del temporizador atenuado para la retroiluminación

Puede configurar cuánto tiempo permanece encendida la retroiluminación de la pantalla LCD después de volver a la pantalla Preparado.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Config. gral.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Configur. LCD.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Temporiz.atenu.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 10seg, 20seg, 30seg o No.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Modo Temporizador

El equipo dispone de tres botones de modos temporales en el panel de control: **FAX**, **SCAN (ESCÁNER)** y **COPY (COPIA)**. Se puede cambiar el tiempo que debe tardar el equipo para volver al modo de FAX después de la última operación de escaneado o copia. Si selecciona No, el equipo se mantiene en el último modo utilizado.



- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Config. gral.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Modo Temporiz.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 0seg, 30seg, 1min, 2min, 5min o No.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Bloqueo de la transmisión

El bloqueo de la transmisión impide el acceso no autorizado al equipo.

Mientras el bloqueo de la transmisión esta activado, las siguientes operaciones están disponibles:

- Recepción de faxes

Mientras el bloqueo de la transmisión está activado, las operaciones siguientes NO están disponibles:

- Envío de faxes
- Copia
- Impresión a PC
- Escaneo
- Operación desde el panel de control



Nota

Si olvida la contraseña del bloqueo de transmisión, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.

(►►Guía básica del usuario: *Números de Brother*)

Definición y cambio de la contraseña del bloqueo de la transmisión



Nota

Si ya ha definido la contraseña, no es necesario volver a hacerlo.

Definición de la contraseña

Escriba la contraseña en una anotación que deberá tratar con seguridad.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fax**. Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Varios**. Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Bloq TX**. Pulse **OK**.
- 5 Introduzca un número de 4 dígitos para la contraseña. Pulse **OK**.
- 6 Cuando en la pantalla LCD se muestre **Verif clave:** vuelva a introducir la contraseña. Pulse **OK**.
- 7 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Cambio de la contraseña

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fax**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Varios**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Bloq TX**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Configurar clave**.
Pulse **OK**.
- 6 Introduzca el número de 4 dígitos de la contraseña actual.
Pulse **OK**.
- 7 Introduzca un número de 4 dígitos para la nueva contraseña.
Pulse **OK**.
- 8 Cuando en la pantalla LCD se muestre **Verif clave**: vuelva a introducir la nueva contraseña.
Pulse **OK**.
- 9 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Activar/desactivar el bloqueo de la transmisión

Activación del bloqueo de la transmisión

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fax**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Varios**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Bloq TX**.
Pulse **OK**.

- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fijar bloq TX**.
Pulse **OK**.
- 6 Introduzca la contraseña de 4 dígitos registrada.
Pulse **OK**.
El equipo pasa al modo fuera de línea y en la pantalla LCD se muestra **Modo bloq TX**.

Desactivación del bloqueo de la transmisión

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Introduzca la contraseña de 4 dígitos registrada.
Pulse **OK**.
El bloqueo de la transmisión se desactiva automáticamente.



Nota

Si introduce una contraseña incorrecta, en la pantalla LCD se muestra **Clave errónea** y permanece fuera de línea. El equipo permanecerá en el modo de bloqueo de la transmisión hasta que se introduzca la contraseña registrada.

Opciones adicionales de envío

Envío de faxes con múltiples configuraciones

Al enviar un fax, usted puede seleccionar una combinación de ajustes de configuración, tales como Fax resolución, Contraste, Tamaño área escan., y Trans.t.real.

También puede seleccionar:

Llamada saliente, Hist. ID llamada, Modo satélite, Marcación rápida, Multidifusión, Ajus.Nuev.Predet y Rest.predeterm.

Algunas opciones de configuración solo están disponibles al enviar faxes en blanco y negro.

1 Pulse  (FAX).

La pantalla LCD muestra:



2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la configuración que desee cambiar. Pulse OK.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una opción. Pulse OK.

4 Repita los pasos del 2 al 3 para cambiar más configuraciones.

Nota

- La mayoría de los ajustes son temporales y el equipo vuelve a la configuración predeterminada después de enviar un fax.
- Puede guardar algunas de las configuraciones que use más a menudo. Para ello puede seleccionarlas como predeterminadas. Estas configuraciones permanecerán tal como están hasta que las modifique. (Consulte *Ajuste de los cambios como la nueva configuración predeterminada* >> página 10).

Detener el envío de faxes

Para detener el envío de faxes, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Contraste

Si el documento es demasiado claro o demasiado oscuro, es posible que desee ajustar el contraste. En la mayoría de documentos, se puede utilizar la configuración predeterminada **Automático**. Esta configuración selecciona automáticamente el contraste adecuado para el documento.

Seleccione **Claro** al enviar un documento claro. Seleccione **Oscuro** al enviar un documento oscuro.

1 Pulse  (FAX).

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Contraste**. Pulse OK.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Automático, Claro u Oscuro**. Pulse OK.

**Nota**

Independientemente de que seleccione **Claro** o bien **Oscuro**, el equipo enviará el fax utilizando la configuración **Automático** en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Cuando envíe un fax en color.
- Cuando seleccione la resolución de fax **Foto**.

Cambio de la resolución del fax

La calidad de un fax se puede mejorar cambiando su resolución.

- 1 Pulse  (**FAX**).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fax resolución**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la resolución que desee.
Pulse **OK**.

**Nota**

Existen cuatro configuraciones de resolución diferentes para faxes en blanco y negro y dos para faxes en color.

Blanco y negro	
Estándar	Opción más idónea para la mayoría de los documentos mecanografiados.
Fina	Opción idónea para letra pequeña; la velocidad de transmisión es un poco más lenta que la de la resolución Estándar.
Superfina	Opción idónea para letra pequeña o gráficos; la velocidad de transmisión es más lenta que la de la resolución Fina.
Foto	Utilice esta opción si el documento contiene distintas tonalidades de gris o es una fotografía. La velocidad de transmisión de Foto es la más lenta.

Color	
Estándar	Opción más idónea para la mayoría de los documentos mecanografiados.
Fina	Utilice esta opción cuando el documento sea una fotografía. La velocidad de transmisión es más lenta que la de la resolución Estándar.

Si selecciona **Superfina** o **Foto** y utiliza el botón **Color Start (Inicio Color)** para enviar un fax, el equipo enviará el fax utilizando la configuración **Fina**.

Ajuste de los cambios como la nueva configuración predeterminada

Puede guardar la configuración de fax de Fax resolución, Contraste, Tamaño área escan. y Trans.t.real que utilice más a menudo como predeterminada. Estas configuraciones permanecerán tal como están hasta que las modifique.

- 1 Pulse  (FAX).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la configuración que desee cambiar y, a continuación, pulse **OK**. Seguidamente pulse ▲ o ▼ para seleccionar su nueva opción.
Pulse **OK**.

Repita este paso para cada configuración que desee cambiar.

- 3 Después de cambiar la última configuración, pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Ajus.Nuev.Predet.*
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **1** para seleccionar *Sí*.
- 5 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Restablecimiento de las configuraciones de fax predeterminadas de fábrica

Puede restablecer las configuraciones de fax Fax resolución, Contraste, Tamaño área escan. y Trans.t.real que haya cambiado a las predeterminadas de fábrica. Estas configuraciones permanecerán tal como están hasta que las modifique.

- 1 Pulse  (FAX).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Rest.predeterm.*
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **1** para seleccionar *Sí*.
- 4 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Operaciones adicionales de envío

Envío de un fax manualmente

La transmisión manual permite oír la marcación, el timbre y los tonos de recepción del fax durante el envío de un fax.



Nota

Para enviar un fax de varias páginas, utilice la unidad ADF.

- 1 Pulse  (**FAX**).
- 2 Cargue el documento.
- 3 (Solo EE. UU.) Para escuchar el tono de marcación, pulse **Hook**.
- 4 Marque el número de fax.



Nota

(solo países latinoamericanos)
Marque el número de fax con el teléfono externo.

- 5 Cuando oiga el tono de fax, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.
Si está utilizando el cristal de escaneado, pulse **1** para enviar el fax.

Envío de un fax al final de una conversación

Al final de una conversación, puede enviar un fax al interlocutor antes de colgar.

- 1 Pida al interlocutor que espere a que se escuchen los tonos de fax (pitidos) y, a continuación, pulse el botón Inicio o Enviar antes de colgar.
- 2 Pulse  (**FAX**).

- 3 Cargue el documento.
- 4 Pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.
 - Si está utilizando el cristal de escaneado, pulse **1** para enviar un fax.
- 5 Cuelgue el auricular del teléfono externo.

Acceso doble (solo en blanco y negro)

Es posible marcar un número y comenzar a escanear el fax en la memoria, incluso cuando el equipo está enviando desde la memoria, recibiendo faxes o imprimiendo datos del PC. En la pantalla LCD se muestra el número del nuevo trabajo.

El número de páginas que puede escanear para que queden guardadas en la memoria dependerá de la cantidad de información que contengan.



Nota

Si aparece el mensaje *Sin memoria al escanear un documento*, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)** para cancelar o **Black Start (Inicio Negro)** para enviar las páginas escaneadas.

Multienvío (solo en blanco y negro)

Se entiende por multienvío el envío automático del mismo mensaje de fax a más de un número de fax. Puede incluir números de grupo, números de Marcación rápida y un máximo de 50 números marcados manualmente en el mismo multienvío.

Una vez finalizado el multienvío, se imprimirá un informe de este.

Antes de iniciar el multienvío

Los números de Marcación rápida deben almacenarse primero en la memoria del equipo para que puedan utilizarse en un multienvío. (►► Guía básica del usuario: *Almacenamiento de números de Marcación rápida*)

Los números de grupo también deben almacenarse primero en la memoria del equipo para que puedan utilizarse en un multienvío. En los números de grupo se incluyen muchos números de Marcación rápida almacenados que simplifican la marcación. (Consulte *Configuración de grupos para multienvío* ►► página 22).

Cómo hacer un multienvío de un fax

- 1 Pulse  (FAX).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Config. avanzada*.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Multidifusión*.
Pulse **OK**.
- 5 Puede añadir números al multienvío de las siguientes maneras:
 - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Añadir número* y pulse **OK**.
Introduzca un número mediante el teclado de marcación.
Pulse **OK**.
 - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Marcación rápida* y pulse **OK**.
Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Orden alfabético* o *Orden numérico* y pulse **OK**.
Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un número y pulse **OK**.

- 6 Una vez introducidos todos los números de fax repitiendo el paso 5, pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Completado*.
Pulse **OK**.

- 7 Pulse **Black Start (Inicio Negro)**.

Envío de faxes desde el ADF

- El equipo comienza a escanear e imprimir el documento.

Envío de faxes desde el cristal de escaneado

Cuando la pantalla LCD le solicite *Sigüent página?*, realice una de las acciones siguientes:

- Para enviar una sola página, pulse **2** (o pulse **Black Start (Inicio Negro)** de nuevo).
El equipo comienza a enviar el documento.
- Para enviar más de una página, pulse **1** y coloque la siguiente página sobre el cristal de escaneado.
Pulse **OK**.
El equipo comenzará a escanear la página. (Repita este paso para cada página adicional).



Nota

- Si no ha utilizado ninguno de los números de grupo, puede realizar un multienvío de hasta 90 números de fax diferentes.
- La memoria disponible del equipo dependerá de los tipos de trabajos en la memoria y el número de localizaciones utilizadas para el multienvío. Si realiza el multienvío al máximo número disponible, no podrá utilizar el acceso doble.
- Si se muestra el mensaje *Sin memoria*, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)** para detener el trabajo. Si se ha escaneado más de una página, pulse **Black Start (Inicio Negro)** para enviar la parte que esté en la memoria del equipo.

Cancelación de un multienvío en curso

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Fax**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Trab restantes**.
Pulse **OK**.
En la pantalla LCD se mostrará el número de fax marcado y el número de trabajo de multienvío.
- 4 Pulse **OK**.
En la pantalla LCD se mostrará la siguiente pregunta:
Cancela trabajo?
Sí → Pulse 1
No → Pulse 2
- 5 Pulse **1** para cancelar el número de fax marcado.
En la pantalla LCD se mostrará entonces el número de trabajo de multienvío.
- 6 Pulse **OK**.
En la pantalla LCD se mostrará la siguiente pregunta:
Cancela trabajo?
Sí → Pulse 1
No → Pulse 2
- 7 Para cancelar el multienvío, pulse **1**.
- 8 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Transmisión en tiempo real

Al enviar un fax, el equipo escaneará el documento en la memoria antes de enviarlo. Seguidamente, en cuanto la línea telefónica esté libre, el equipo comenzará el proceso de marcación y envío.

A veces, es posible que quiera enviar un documento importante inmediatamente, sin esperar a la transmisión desde la memoria. Para ello, active **Trans.t.real**.

- 1 Pulse  (**FAX**).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Config. avanzada**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Trans.t.real**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Sí** (o **No**).
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Clear (Borrar)** para continuar con el envío del fax.



Nota

- Si va a enviar un fax en color o si la memoria está llena y va a enviar un fax en blanco y negro desde la unidad ADF, el equipo enviará el documento en tiempo real (incluso si **Trans.t.real** se ha configurado en **No**).
- Durante la transmisión en tiempo real, la función de remarcación automática no funciona al utilizar el cristal de escaneo.

Modo satélite

Si tiene problemas para enviar un fax al extranjero debido a posibles interferencias en la línea telefónica, recomendamos activar el Modo satélite. Después de enviar un fax con esta función, esta se desactivará automáticamente.

- 1 Pulse  (**FAX**).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Config. avanzada**.
Pulse **OK**.

- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Modo satélite.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Sí (o No).
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Clear (Borrar)** para continuar con el envío del fax.

Comprobación y cancelación de trabajos en espera

Puede verificar los trabajos que continúan en la memoria en espera de ser enviados y cancelar un trabajo.

(Si no existe ningún trabajo pendiente, en la pantalla LCD se muestra el mensaje Ningún trabajo).

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Fax.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Trab restantes.
Pulse **OK**.
En la pantalla LCD aparecerán los trabajos en espera.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los trabajos y seleccione el trabajo que desee cancelar.
Pulse **OK**.
- 5 Realice una de las siguientes acciones:
 - Para cancelar, pulse **1** para seleccionar Sí.
Si desea cancelar otro trabajo, vaya al paso 4.
 - Para salir sin cancelar, pulse **2** para seleccionar No.
- 6 Repita los pasos 4 y 5 para cada trabajo que desee cancelar.
- 7 Cuando haya finalizado, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Operaciones adicionales de recepción

Impresión de faxes entrantes reducidos

Si selecciona **Sí**, el equipo reduce automáticamente cada página del fax entrante para adaptarlo a una página de papel de tamaño Carta, Legal o A4. El equipo calcula el porcentaje de reducción mediante el tamaño de página del fax y la configuración Tamaño papel. (►►Guía básica del usuario: *Tamaño de papel*)

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fax**. Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Conf. recepción**. Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Reducción auto.** Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Sí (o No)**. Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Recepción de un fax al final de la conversación

Al final de la conversación, puede pedir al interlocutor que le envíe información por fax antes de colgar.

- 1 Pida al interlocutor que coloque el documento en su equipo y que pulse el botón **Inicio** o **Enviar**.

- 2 Cuando oiga los tonos CNG (repetición de pitidos lentos) del otro equipo, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.
- 3 Pulse **2** para seleccionar **Recibir** para recibir el fax.
- 4 Cuelgue el auricular del teléfono externo.

Recepción de faxes en la memoria cuando la bandeja de papel está vacía

En cuanto la bandeja de papel se quede vacía durante la recepción de un fax, la pantalla LCD mostrará **Comprobar papel**. Debe poner papel en la bandeja de papel. (►►Guía básica del usuario: *Carga de papel y otros soportes de impresión*)

Si no coloca papel en la bandeja, el equipo seguirá recibiendo el fax y almacenando en memoria el resto de páginas, siempre y cuando haya disponible memoria suficiente.

Los próximos faxes entrantes también se almacenarán en memoria hasta que esta esté llena. Cuando la memoria esté llena, el equipo dejará automáticamente de responder a las llamadas. Para imprimir los faxes, coloque papel nuevo en la bandeja.

Operaciones de voz

Las llamadas de voz se pueden realizar a través de un teléfono externo mediante marcación manual.

Tono o Pulsos (solo Canadá)

Si dispone de un servicio de marcación por pulsos, pero necesita enviar señales de tonos (como en operaciones de banca telefónica), siga las instrucciones que aparecen a continuación:

- 1 Pulse **Hook**.
- 2 Pulse **#** en el panel de control del equipo. Todos los dígitos marcados posteriormente enviarán señales de tonos.

Cuando finalice la llamada, el equipo volverá al servicio de marcación por pulsos.

Modo Fax/Tel

Si el equipo está en el modo Fax/Tel, utilizará el timbre F/T (semitimbre/doble timbre) para indicarle que debe contestar una llamada de voz.

Si se encuentra en la extensión telefónica, deberá descolgar el auricular antes de que transcurra el período configurado para el timbre F/T y, a continuación, pulsar **# 5 1** entre los semitimbres/dobles timbres. Si no hay nadie en la línea o si alguien quiere enviarle un fax, devuelva la llamada al equipo pulsando *** 5 1**.

Si se encuentra en el equipo, descuelgue el auricular del teléfono externo y, a continuación, pulse **Hook (Teléfono)** para responder.

ID de llamada

La función ID de llamada le permite utilizar el servicio de suscripción de identificación de llamadas ofrecido por muchas compañías telefónicas locales. Con este servicio, aparece el número de teléfono, o el nombre si está disponible, de la persona que efectúa la llamada mientras suena la línea. Llame a su compañía telefónica para obtener más información.

Una vez que haya contestado una llamada, desaparece la información de ID de llamada en la pantalla LCD, pero la información de la llamada permanece almacenada en la memoria de ID de llamada.

Puede ver la lista o seleccionar uno de estos números para enviarle un fax, añadirlo a Marcación rápida o borrarlo del historial. (Consulte *Historial de ID de llamada* >> página 19).

- Puede ver el número (o el nombre).
- El mensaje **# no disp.** (ID desconoci.) indica que la llamada se originó fuera del área abarcada por el servicio de ID de llamada.
- El mensaje **Llam. privada** (Llama.privada) indica que el interlocutor ha bloqueado intencionadamente la transmisión de la información de ID de llamada.

Puede imprimir una lista con la información de las ID de llamadas recibidas en su equipo. (Consulte *Cómo imprimir un informe* >> página 26).

**Nota**

- Es posible que esta función no esté disponible en determinadas áreas de EE. UU. y Canadá.
- El servicio de ID de llamada varía según las compañías. Llame a su compañía telefónica local para saber qué tipo de servicio está disponible en su área.

Configuración de su código de área (solo EE. UU.)

Al devolver llamadas desde el historial de ID de llamada, el equipo marcará automáticamente "1" más el código de área para todas las llamadas. Si su plan de marcación local requiere que no se utilice "1" para las llamadas dentro de su código de área, introduzca su código de área en esta configuración. Con la configuración del código de área, las llamadas devueltas desde el historial de ID de llamada a los números *dentro* de su código de área, se marcarán utilizando 10 dígitos (código de área + número de 7 dígitos). Si su plan de marcación no sigue el sistema de marcación estándar 1 + código de área + número de 7 dígitos para llamar *fuera* de su código de área, puede tener problemas al devolver las llamadas automáticamente desde el historial de ID de llamada. Si este no es el procedimiento seguido por su plan de marcación, no podrá devolver llamadas automáticamente.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fax**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Varios**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ID quién llama**.
Pulse **OK**.
- 5 Utilice el teclado de marcación para introducir su código de área.
Pulse **OK**.

- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Consideraciones de línea especiales (solo EE. UU.)**Traspaso de líneas telefónicas**

Un sistema telefónico de traspaso es un grupo de dos o más líneas telefónicas separadas que pasan llamadas entrantes de una a otra si están ocupadas. Las llamadas se pasan o "traspasan" a la siguiente línea telefónica disponible en un orden predeterminado.

El equipo puede trabajar en un sistema de traspaso siempre que sea el último número en la secuencia, de modo que la llamada no pueda traspasarse más. No ponga el equipo en ninguno de los otros números; cuando las demás líneas están ocupadas y se recibe una segunda llamada de fax, esta se enviará a una línea que no tenga un equipo de fax. **El equipo funcionará mejor en una línea dedicada.**

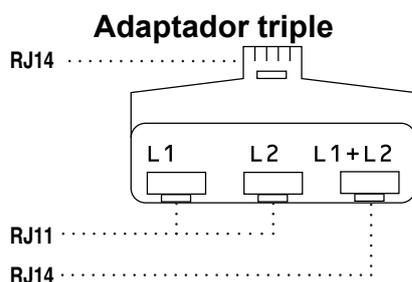
Sistema telefónico de dos líneas

Un sistema telefónico de dos líneas no es más que dos números de teléfono individuales en la misma toma de la pared. Los dos números de teléfono pueden estar en conexiones separadas (RJ11) o mezclados en una conexión (RJ14). El equipo debe estar enchufado en una conexión RJ11. Las conexiones RJ11 y RJ14 pueden tener el mismo tamaño y aspecto y ambas pueden contener cuatro cables (negro, rojo, verde, amarillo). Para probar el tipo de conexión, enchufe un teléfono de dos líneas y compruebe si puede acceder a ambas líneas. Si se puede, debe separar la línea para el equipo.

Conversión de tomas telefónicas

Hay tres maneras de convertir una toma a una conexión RJ11. Las dos primeras maneras pueden requerir ayuda de la compañía telefónica. Puede cambiar las tomas de la pared de una conexión RJ14 a dos conexiones RJ11. O bien, puede tener una toma de pared RJ11 instalada y configurar como esclavo o saltar uno de los números de teléfono de la misma.

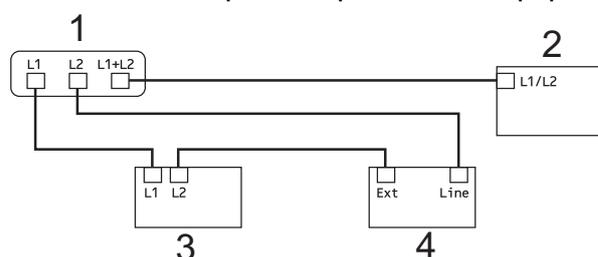
La tercera manera es la más fácil: comprar un adaptador triple. Puede enchufar un adaptador triple en una toma de pared RJ14. Este separa los cables en dos conexiones RJ11 independientes (línea 1, línea 2) y una tercera conexión RJ14 (líneas 1 y 2). Si el equipo está en la línea 1, enchufe el equipo en L1 del adaptador triple. Si el equipo está en la línea 2, enchúfelo en L2 del adaptador triple.



Instalación del equipo, contestador externo de dos líneas y teléfono de dos líneas

Cuando está instalando un contestador automático (TAD) externo de dos líneas y un teléfono de dos líneas, se debe aislar el equipo en una línea en la toma de la pared y en el contestador automático. La conexión más común es poner el equipo en la línea 2, lo que se explica en los siguientes pasos. La parte posterior del contestador automático de dos líneas debe tener dos conexiones telefónicas: una denominada L1 o L1/L2 y la otra L2. Necesitará al menos tres cables de línea telefónica, uno que viene con el equipo y dos para el contestador automático externo de dos líneas. Necesitará un cuarto cable de línea si añade un teléfono de dos líneas.

- 1 Coloque el contestador automático de dos líneas y el teléfono de dos líneas cerca del equipo.
- 2 Enchufe un extremo del cable de línea telefónica del equipo en la conexión L2 del adaptador triple. Enchufe el otro extremo en la conexión LINE de la parte posterior del equipo.
- 3 Enchufe un extremo del primer cable de línea telefónica del contestador automático en la conexión L1 del adaptador triple. Enchufe el otro extremo en la conexión L1 o L1/L2 del contestador automático de dos líneas.
- 4 Enchufe un extremo del segundo cable de línea telefónica del contestador automático en la conexión L2 del contestador automático de dos líneas. Enchufe el otro extremo en la clavija EXT. de la parte izquierda del equipo.



- 1 Adaptador triple
- 2 Teléfono de dos líneas
- 3 Contestador automático externo de dos líneas
- 4 Equipo

Los teléfonos de dos líneas adicionales en otras tomas de pared no necesitan adaptadores. Hay dos maneras de añadir un teléfono de dos líneas a la toma de pared del equipo. Puede enchufar el cable de la línea telefónica de dos líneas en la conexión L1+L2 del adaptador triple. O bien, puede enchufar el teléfono de dos líneas en la conexión TEL del contestador automático de dos líneas.

Operaciones adicionales de marcación

Llamada saliente

Los últimos 30 números a los que haya enviado un fax se almacenarán en el historial de llamadas salientes. Puede seleccionar uno de estos números para enviarle un fax, añadirlo a Marcación rápida o bien, borrarlo del historial.

- 1 Pulse **Redial/Pause (Remarcar/ Pausa)**.
También puede seleccionar *Llamada saliente* pulsando  **(FAX)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número que desee.
Pulse **OK**.
- 3 Realice una de las siguientes acciones:
 - Para enviar un fax, pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Enviar un fax*.
Pulse **OK**.
Pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.
 - Si desea almacenar el número, pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Añada a M. rápida (Añ. m. rápida)*.
Pulse **OK**.
(Consulte *Almacenamiento de números de Marcación rápida a partir de llamadas salientes* >> página 21).

- Si desea eliminar el número de la lista del historial de llamadas salientes, pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Eliminar*.

Pulse **OK**.

Pulse **1** para confirmar.

- 4 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Historial de ID de llamada

Esta función necesita el servicio de suscripción de ID de llamada ofrecido por muchas compañías telefónicas locales. (Consulte *ID de llamada* >> página 16).

Los números, o nombres si están disponibles, de los últimos 30 faxes y llamadas telefónicas recibidos se almacenarán en el historial de ID de llamada. Puede ver la lista o seleccionar uno de estos números para enviarle un fax, añadirlo a Marcación rápida o borrarlo del historial. Cuando se recibe la trigésima primera llamada en el equipo, este sustituye la información de la primera llamada.



Nota

Si no tiene el servicio de suscripción de ID de llamada, solo podrá ver y eliminar las fechas del historial de ID de llamada.

- 1 Pulse **Redial/Pause (Remarcar/ Pausa)** y pulse *.
También puede seleccionar *Hist. ID llamada* pulsando  **(FAX)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número que desee.
Pulse **OK**.

3 Realice una de las siguientes acciones:

- Para enviar un fax, pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Enviar un fax`.
Pulse **OK**.
Pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.
- Si desea almacenar el número, pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Añada a M. rápida` (Añ. m. rápida).
Pulse **OK**.
(Consulte *Almacenamiento de números de Marcación rápida a partir del historial de ID de llamada* >> página 22).
- Si desea eliminar el número de la lista del historial de ID de llamada, pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Eliminar`.
Pulse **OK**.
Pulse **1** para confirmar.

4 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.



Nota

- (Solo EE. UU.) Si vuelve a marcar desde el historial de ID de llamada fuera de su código de área, debe configurar antes su CÓDIGO DE ÁREA.
(Consulte *Configuración de su código de área (solo EE. UU.)* >> página 17).
- Puede imprimir la lista de ID de llamada.
(Consulte *Cómo imprimir un informe* >> página 26).

Marcación de códigos de acceso y números de tarjetas de crédito

A veces le puede ser conveniente seleccionar entre una serie de compañías de larga distancia al enviar un fax. Las tarifas pueden variar según el tiempo y el destino. Para aprovechar las tarifas bajas, puede almacenar los códigos de acceso de las compañías de larga distancia y los números de las tarjetas de crédito como números de Marcación rápida. Puede almacenar estas secuencias de marcación larga dividiéndolas y configurándolas como números de Marcación rápida independientes en cualquier combinación. También puede incluir marcación manual con el teclado de marcación. (>>Guía básica del usuario: *Almacenamiento de números de Marcación rápida*)

Por ejemplo, podría haber almacenado “555” en la marcación rápida: 03 y “7000” en la marcación rápida: 02. También puede usar ambos para marcar “555-7000” si pulsa los botones siguientes:

- 1** Pulse  (**Marcación rápida**).
- 2** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Buscar`.
Pulse **OK**.
- 3** Introduzca **03**.
- 4** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Marcación rápida`.
Pulse **OK**.
- 5** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Buscar`.
Pulse **OK**.
- 6** Introduzca **02**.
- 7** Pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.
Se marcará “555-7000”.

Para cambiar un número de forma temporal, puede sustituir parte del número por la marcación manual mediante el teclado de marcación. Por ejemplo, para cambiar el número a 555-7001, podría pulsar

 (**Marcación rápida**), seleccionar **Buscar**, pulsar **03** y, por último, pulsar **7001** mediante el teclado de marcación.



Nota

Si tiene que esperar a otro tono de marcación o señal en algún punto de la secuencia de marcación, cree una pausa en el número pulsando **Redial/Pause (Remarcar/Pausa)**. Cada vez que pulse el botón añadirá un retraso de 3,5 segundos.

Formas adicionales para almacenar números

Almacenamiento de números de Marcación rápida a partir de llamadas salientes

También puede almacenar números de Marcación rápida desde el historial de llamadas salientes.

- 1 Pulse **Redial/Pause (Remarcar/Pausa)**. También puede seleccionar **Llamada saliente** pulsando  (**FAX**).
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el nombre o el número que desee guardar. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Añada a M. rápida (Añ. m. rápida)**. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la localización de marcación rápida de 2 dígitos en la que desee guardar el número. Pulse **OK**.
- 5 Realice una de las siguientes acciones:
 - Introduzca el nombre (hasta 16 caracteres) mediante el teclado de marcación. Pulse **OK**.
(>> Guía básica del usuario: *Introducción de texto*)
 - Para almacenar el número sin ningún nombre, pulse **OK**.
- 6 Pulse **OK** para confirmar el número de fax o de teléfono.

- 7 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Completado.
Pulse **OK**.
- 8 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Almacenamiento de números de Marcación rápida a partir del historial de ID de llamada

Si tiene el servicio de suscripción de ID de llamada de su compañía telefónica, también puede almacenar números de Marcación rápida a partir de las llamadas entrantes en el historial de ID de llamada. (Consulte *ID de llamada* >>> página 16).

- 1 Pulse **Redial/Pause (Remarcar/ Pausa)** y pulse *.
También puede seleccionar Hist. ID llamada pulsando  (**FAX**).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número que desee guardar.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Añada a M. rápida
(Añ. m. rápida).
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la localización de marcación rápida de 2 dígitos en la que desee guardar el número.
Pulse **OK**.

- 5 Realice una de las siguientes acciones:
 - Si desea almacenar el nombre mostrado, pulse **OK**.
 - Introduzca el nombre (hasta 16 caracteres) mediante el teclado de marcación.
Pulse **OK**.
(>>>Guía básica del usuario: *Introducción de texto*)
 - Para almacenar el número sin ningún nombre, pulse **OK**.
- 6 Pulse **OK** para confirmar el número de fax o de teléfono.
- 7 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Completado. Pulse **OK**.
- 8 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Configuración de grupos para multienvío

Los grupos, que se pueden almacenar en una localización de marcación rápida, permiten enviar el mismo mensaje de fax a varios números de fax pulsando  (**Marcación rápida**), **Buscar**, **OK**, la localización de 2 dígitos y **Black Start (Inicio Negro)**.

Primero, tendrá que guardar cada número de fax en una localización de marcación rápida. (>>>Guía básica del usuario: *Almacenamiento de números de Marcación rápida*)

A continuación, puede incluirlos como números en el grupo. Cada grupo utiliza una localización de Marcación rápida. Puede disponer de hasta seis grupos, o bien asignar hasta 39 números a un grupo de gran tamaño.

(Consulte *Multienvío (solo en blanco y negro)* >>> página 11).

- 1 Pulse  (**Marcación rápida**).

- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Conf. grupos`.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `GRUPO1`, `GRUPO2`, `GRUPO3`, `GRUPO4`, `GRUPO5` o `GRUPO6` para el nombre del grupo en el que almacenará los números de fax.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la localización de marcación rápida de 2 dígitos en la que desee guardar el grupo.
Pulse **OK**.
- 5 Si desea cambiar el nombre del grupo, pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Camb. nombre grupo` y pulse **OK**.
A continuación, introduzca el nuevo nombre del grupo y pulse **OK**.
- 6 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Añadir número`.
Pulse **OK**.
- 7 Para añadir números al grupo, pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Orden alfabético` o `Orden numérico` y pulse **OK**. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un número y pulse **OK**.
- 8 Realice una de las siguientes acciones:
 - Para añadir otro número al grupo, repita los pasos del 6 al 7.
 - Cuando termine de añadir números al grupo, pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Completado`.
Pulse **OK**.
- 9 Realice una de las siguientes acciones:
 - Para almacenar otro grupo para multienvío, repita los pasos del 3 al 8.
 - Para terminar de almacenar grupos para multienvío, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.



Nota

Puede imprimir una lista de todos los números de Marcación rápida. Los números de grupo se marcarán en la columna `GRUPO`. (Consulte *Informes* >> página 26).

Cambio de un nombre de grupo

- 1 Pulse  (Marcación rápida).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Conf. grupos`.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre del grupo que desee cambiar.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Camb. nombre grupo`.
Pulse **OK**.



Nota

Cómo cambiar el nombre o el número almacenado:

Si desea cambiar un carácter, pulse ◀ o ▶ para colocar el cursor debajo del carácter que desee cambiar y, a continuación, pulse **Clear (Borrar)**.
Vuelva a introducir el carácter.

- 5 Introduzca el nuevo nombre (hasta 16 caracteres) mediante el teclado de marcación.
(>>Guía básica del usuario: *Introducción de texto*)
Pulse **OK**.
(Por ejemplo, escriba `CLIENTES NUEVOS`).
- 6 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Completado`.
Pulse **OK**.
- 7 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Eliminación de un grupo

- 1 Pulse  (Marcación rápida).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar
Conf. grupos.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el grupo
que desee eliminar.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar
Eliminar.
Pulse **OK**.
Pulse **1** para confirmar.
- 5 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Eliminación de un número de un grupo

- 1 Pulse  (Marcación rápida).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar
Conf. grupos.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el grupo
que desee cambiar.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número
que desee eliminar.
Pulse **OK**.
Pulse **1** para confirmar.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar
Completado.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Informes de fax

Utilice los botones **Menu (Menú)** para configurar el informe Verificación de la transmisión y la Frecuencia de informes.

Informe Verificación de la transmisión

El informe Verificación de la transmisión se puede utilizar como comprobante del envío de faxes. (►►Guía básica del usuario: *Informe Verificación de la transmisión*)

Diario del fax (informe de actividad)

Se puede configurar el equipo para imprimir informes a intervalos específicos (cada 50 faxes; cada 6, 12 ó 24 horas; cada 2 ó 7 días). Si configura el intervalo como **No**, aún puede imprimir el informe si sigue los pasos de *Cómo imprimir un informe* ►► página 26. La configuración predeterminada de fábrica es Cada 50 faxes.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fax**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Ajus. Informes**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Frec. informe**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un intervalo.
Pulse **OK**.
Si selecciona **Cada 50 faxes**, vaya al paso 8.

- 6, 12, 24 horas, 2 ó 7 días

El equipo imprimirá el informe a la hora seleccionada y, a continuación, borrará todos los trabajos de la memoria. Si la memoria del equipo se llena con 200 trabajos antes de haberse alcanzado la hora especificada, el equipo imprimirá el informe en ese momento y, a continuación, borrará todos los trabajos de la memoria. Si desea imprimir un informe adicional antes de que llegue el momento especificado para imprimirlo, podrá hacerlo sin borrar los trabajos de la memoria.

- Cada 50 faxes

El equipo imprimirá el informe cuando el equipo tenga almacenados 50 trabajos.

- 6 Especifique la hora a la que debe iniciarse la impresión, en formato de 24 horas.
Pulse **OK**.
(Por ejemplo: introduzca 19:45 si desea que se envíe a las ocho menos cuarto de la tarde).



Nota

Cuando seleccione **Reloj 12 h** en la configuración **Fecha y hora de Conf. inicial**, introduzca la hora en formato de 12 horas. (Solo EE. UU.)

- 7 Si ha seleccionado **Cada 7 días** en el paso 5, pulse ▲ o ▼ para mostrar los días de la semana. A continuación, seleccione el día en el que deberá iniciarse la cuenta regresiva de siete días. Pulse **OK**.
- 8 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Informes

Se pueden utilizar los siguientes tipos de informes:

- **Transmisión (Verif. trans.)**
Imprime el informe Verificación de la transmisión correspondiente a la última transmisión.
- **Marc. rápida**
Muestra un listado de nombres y números almacenados en la memoria de Marcación rápida, en orden alfabético o numérico.
- **Diario del fax**
Enumera la información sobre los últimos faxes entrantes y salientes.
(TX: Transmisión). (RX: Recepción).
- **Ajust. usuario**
Muestra un listado con la configuración.
- **Configurar red**
Muestra un listado con la configuración de la red.
- **Informe WLAN**
Imprime el resultado de la conexión de WLAN.
- **Hist. ID llamada**
Enumera la información de ID de llamada disponible de los últimos 30 faxes recibidos y llamadas telefónicas.

Cómo imprimir un informe

- 1 Pulse **Menu (Menú)**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Imp. informes**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el informe que desee.
Pulse **OK**.
- 4 (Solo Marcación abreviada) Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Orden alfabético** o **Orden numérico**.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse **Black Start (Inicio Negro)**.
- 6 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Configuración de copia

Es posible cambiar la configuración de copia temporalmente para la siguiente copia.

Estos ajustes son temporales. El equipo vuelve a su configuración predeterminada un minuto después de copiar, a menos que haya configurado el modo de temporizador en 30 segundos o menos. (Consulte *Modo Temporizador* >> página 5).

Para cambiar una configuración, pulse **COPY (COPIA)** y, a continuación, pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los ajustes de configuración de copia. Cuando la configuración que desee quede resaltada, pulse **OK**.

Una vez que haya seleccionado la configuración, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.



Nota

Puede guardar algunas de las configuraciones que use más a menudo. Para ello, puede seleccionarlas como predeterminadas. Estas configuraciones permanecerán tal como están hasta que las modifique. (Consulte *Ajuste de los cambios como la nueva configuración predeterminada* >> página 31).

Detención de la copia

Para detener la copia, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Cambio de calidad de la copia

Puede seleccionar la calidad dentro de un rango de calidad. La configuración predeterminada de fábrica es *Normal*.

■ Rápida

La copia se realizará a mayor velocidad y se utilizará menor cantidad de tinta. Se emplea este modo para ahorrar tiempo al imprimir documentos para corrección de pruebas, documentos voluminosos o numerosas copias.

■ Normal

El modo normal es el recomendado para las impresiones normales. Este combina una buena calidad de copia con una buena velocidad de copia.

■ Alta

Utilice este modo para copiar imágenes con gran nitidez como, por ejemplo, fotografías. Este modo ofrece la resolución más alta y la velocidad más lenta.

- 1 Pulse  (**COPY (COPIA)**).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca el número de copias que desea.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Calidad*. Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Rápida*, *Normal* o *Alta*. Pulse **OK**.
- 6 Si no desea cambiar más configuraciones, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.

Ampliación o reducción de la imagen copiada

Puede seleccionar un porcentaje de ampliación o reducción. Si selecciona *Ajustar a pág.*, el equipo ajustará el tamaño automáticamente al tamaño de papel configurado.

- 1 Pulse  (**COPY (COPIA)**).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca el número de copias que desea.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Ampliar/Reduc.*
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 100%, *Ampliar*, *Reducir*, *Ajustar a pág.* o *Pers.* (25-400%).
- 6 Realice una de las siguientes acciones:
 - Si selecciona *Ampliar* o *Reducir*, pulse **OK** y pulse ▲ o ▼ para seleccionar el porcentaje de ampliación o reducción que desee. Pulse **OK**.
 - Si selecciona *Pers.* (25-400%), pulse **OK** y, a continuación, introduzca un porcentaje de ampliación o reducción de 25% a 400%. Pulse **OK**.
 - Si selecciona 100% o *Ajustar a pág.*, pulse **OK**. Vaya al paso 7.

198% 4"x6"→A4 (198% 10x15cm→A4)
186% 4"x6"→LTR (186% 10x15cm→LTR)
104% EXE→LTR (141% A5→A4)
100%
97% LTR→A4
93% A4→LTR
85% LTR→EXE (solo EE. UU.)
83% LGL→A4
78% LGL→LTR (69% A4→A5)
46% LTR→4"x6" (47% A4→10x15cm)
<i>Ajustar a pág.</i>
<i>Pers.</i> (25-400%)

- 7 Si no desea cambiar más configuraciones, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.



Nota

- Formato *pág.* no está disponible con *Ampliar/Reduc.*
- Formato *pág.* y *Ordenar* no están disponibles con *Ajustar a pág.*
- *Ajustar a pág.* no funciona correctamente cuando el documento del cristal de escaneo está inclinado más de 3 grados. Mediante las guías para documentos, situadas en la parte superior y a la izquierda, coloque el documento en la esquina superior izquierda de forma que quede boca abajo sobre el cristal de escaneo.
- *Ajustar a pág.* no está disponible si se utiliza la unidad ADF.

Cómo hacer copias N en 1 o un póster (Formato de página)

La función de copia N en 1 puede ayudarle a ahorrar papel permitiéndole copiar dos o cuatro páginas en una página impresa.

También puede hacer un póster. Al utilizar la función de póster, el equipo divide el documento en secciones y, a continuación, las amplía para poder unir las y formar un póster. Si desea imprimir un póster, utilice el cristal de escaneo.

! IMPORTANTE

- Asegúrese de que el tamaño de papel está configurado en Carta, A4 o Ejecutivo.
- La copia de póster no está disponible para el tamaño de papel Ejecutivo.
- Si está realizando varias copias en color, la opción de copia N en 1 no está disponible.
- (v.) significa Vertical y (h.) significa Horizontal.
- La copia de póster no está disponible si se utilizan transparencias.



Nota

Ordenar y Ampliar/Reduc. no están disponibles con Formato pág.

- 1 Pulse  (COPY (COPIA)).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca el número de copias que desea.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Formato pág. Pulse OK.

- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Normal (1en1), 2en1 (v.), 2en1 (h.), 4en1 (v.), 4en1 (h.), Póster (2x1), Póster (2x2), Póster (3x3) o 2en1 (ID)¹. Pulse OK.

¹ Para obtener más información sobre 2 en 1 (ID), consulte *Copia 2 en 1 (ID)* >> página 30.

- 6 Si no desea cambiar más configuraciones, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)** para escanear la página. Si ha colocado el documento en la unidad ADF o está creando un póster, el equipo escanea las páginas e inicia la impresión.

Si está utilizando el cristal de escaneo, vaya al paso 7.

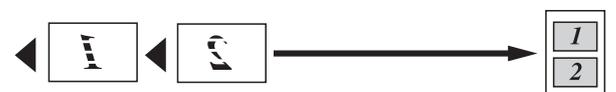
- 7 Una vez que el equipo haya escaneado la página, pulse **1** para escanear la página siguiente.
- 8 Coloque la siguiente página sobre el cristal de escaneo. Pulse OK.
- 9 Repita los pasos 7 y 8 para cada página del formato de página.
- 10 Una vez escaneadas todas las páginas, pulse **2** para terminar.

Coloque el documento cara abajo en la dirección que se muestra a continuación:

■ 2en1 (v.)



■ 2en1 (h.)



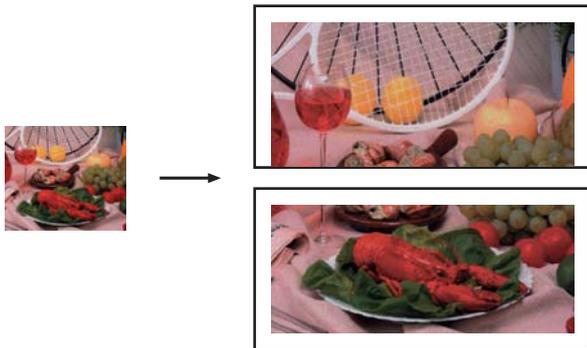
■ 4en1 (v.)



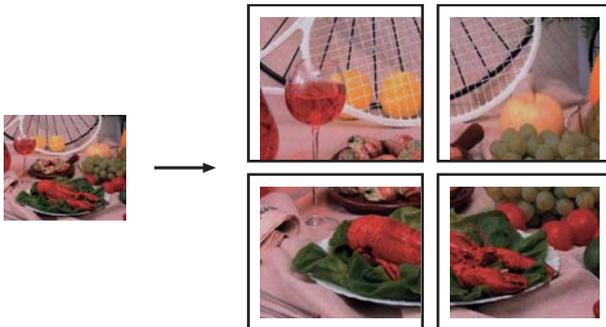
■ 4en1 (h.)



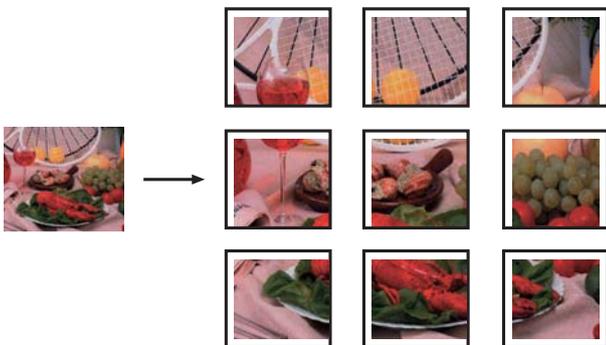
■ Póster (2x1)



■ Póster (2x2)



■ Póster (3x3)



Copia 2 en 1 (ID)

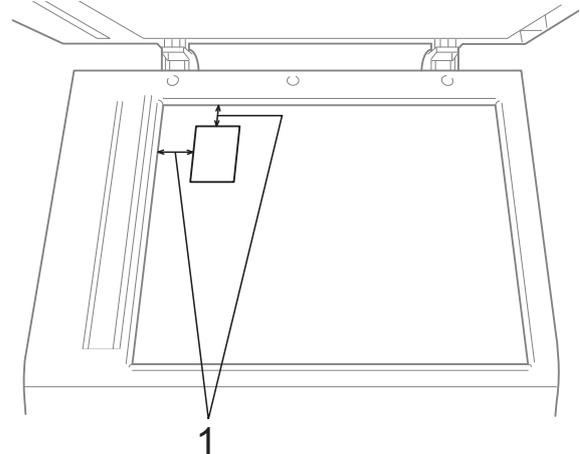
Puede copiar ambas caras del carné de identidad en una sola página, manteniendo el tamaño de la tarjeta original. Asegúrese de que el tamaño de papel está configurado en Carta o A4.



Nota

Puede copiar un carné de identidad en la medida que la legislación aplicable lo permita. (►►Guía de seguridad del producto: *Limitaciones legales para la realización de copias*)

- 1 Pulse  (**COPY (COPIA)**).
- 2 Coloque el carné de identidad cara abajo en la esquina izquierda del cristal de escaneo.



1 0,12 pulg. (3 mm) o mayor (parte superior, izquierda)

- 3 Introduzca el número de copias que desea.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Formato pág.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 2en1 (Id).
Pulse **OK**.

- 6 Pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.
El equipo comenzará a escanear la primera página.
- 7 Una vez que el equipo haya escaneado una cara, pulse **1**. Dé la vuelta al carné de identidad y pulse **OK** para escanear la otra cara.



Nota

- Ordenar y Ampliar/Reduc. no están disponibles con 2en1 (Id).
- Si está realizando varias copias en color, la opción de copia 2 en 1 (ID) no está disponible.

Ordenación de copias utilizando la unidad ADF

Puede ordenar varias copias. Las páginas se apilarán en el orden 321, 321, 321, etc.

- 1 Pulse  (**COPY (COPIA)**).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca el número de copias que desea.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Apilar/Ordenar.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Ordenar.
Pulse **OK**.
- 6 Si no desea cambiar más configuraciones, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.



Nota

Ajustar a pág. y Formato pág. no están disponibles con Ordenar.

Ajuste de la densidad

Se puede ajustar la densidad de la copia para hacerla más oscura o más clara.

- 1 Pulse  (**COPY (COPIA)**).
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca el número de copias que desea.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Densidad.
Pulse **OK**.
- 5 Pulse ► para oscurecer la copia o ◀ para aclararla.
Pulse **OK**.
- 6 Si no desea cambiar más configuraciones, pulse **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)**.

Ajuste de los cambios como la nueva configuración predeterminada

Puede guardar las configuraciones de las opciones de copia que use con más frecuencia estableciéndolas como predeterminadas, como Calidad, Ampliar/Reduc., Densidad y Formato pág. Estas configuraciones permanecerán tal como están hasta que las modifique.

- 1 Pulse  (**COPY (COPIA)**).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la nueva configuración.
Pulse **OK**.
Repita este paso para cada configuración que desee cambiar.

- 3 Después de cambiar la última configuración, pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Ajus .Nuev .Predet.`
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **1** para seleccionar `Sí`.
- 5 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

Restablecimiento de todas las configuraciones predeterminadas de fábrica

Puede restablecer las configuraciones de copia que haya cambiado a los valores predeterminados de fábrica, como `Calidad`, `Ampliar/Reduc.`, `Densidad` y `Formato pág.`

- 1 Pulse  (**COPY (COPIA)**).
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Rest.predeterm.`
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **1** para seleccionar `Sí`.
- 4 Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

A

Mantenimiento rutinario

Limpieza y comprobación del equipo

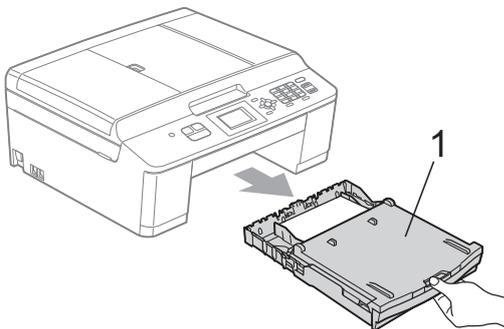
Limpieza de la parte exterior del equipo

Limpie la parte exterior del equipo de la siguiente manera:

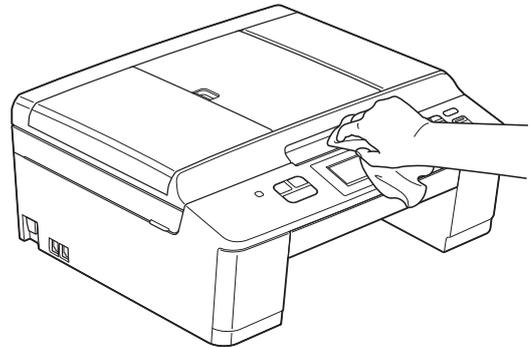
! IMPORTANTE

- Utilice detergentes neutros. Si utiliza líquidos volátiles como, por ejemplo, disolvente o bencina, dañará la superficie exterior del equipo.
- NO utilice productos de limpieza que contengan amoníaco.
- NO utilice alcohol isopropílico para quitar la suciedad del panel de control. Podría agrietar el panel.

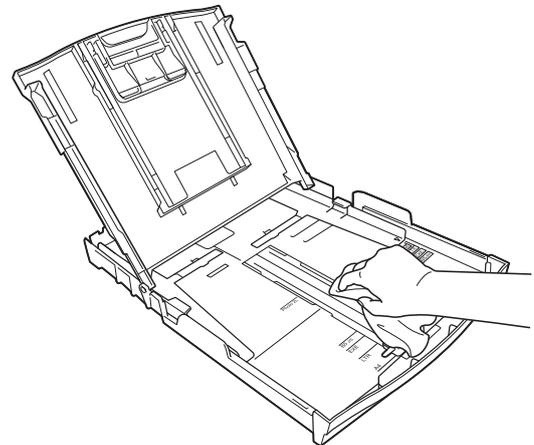
- 1 Tire de la bandeja de papel (1) para sacarla totalmente del equipo.



- 2 Limpie la parte exterior del equipo con un paño suave, seco y sin pelusa para eliminar el polvo.



- 3 Levante la cubierta de la bandeja de salida del papel y extraiga cualquier objeto que se haya atascado en la bandeja.
- 4 Limpie la parte interior y exterior de la bandeja de papel con un paño suave, seco y sin pelusa para eliminar el polvo.



- 5 Cierre la cubierta de la bandeja de salida del papel y vuelva a colocar la bandeja de papel con firmeza en el equipo.

A

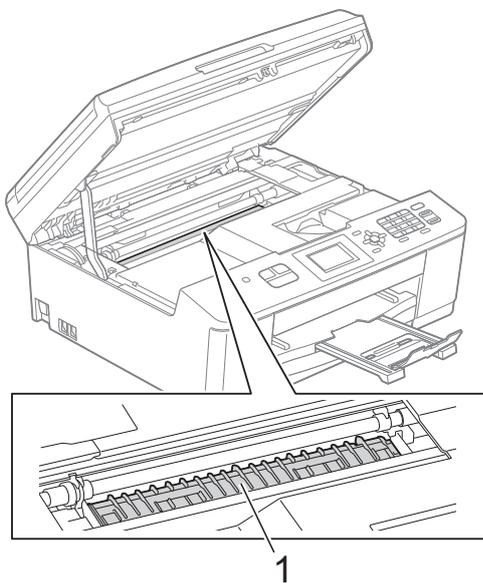
Limpieza de la placa de impresión del equipo

ADVERTENCIA



Asegúrese de desenchufar el equipo de la toma de corriente CA antes de limpiar la platina de impresión para evitar que se produzca una descarga eléctrica.

- 1 Utilizando ambas manos, agarre las lengüetas de plástico de ambos lados del equipo para levantar la cubierta del escáner hasta la posición abierta.
- 2 Limpie la platina de impresión del equipo (1) y el área a su alrededor, frotando cualquier derrame de tinta con un paño suave, seco y sin pelusa.



- 3 Utilizando ambas manos, agarre las lengüetas de plástico de ambos lados del equipo y cierre suavemente la cubierta del escáner.
- 4 Vuelva a enchufar el cable de alimentación.

Limpieza de los rodillos de recogida de papel

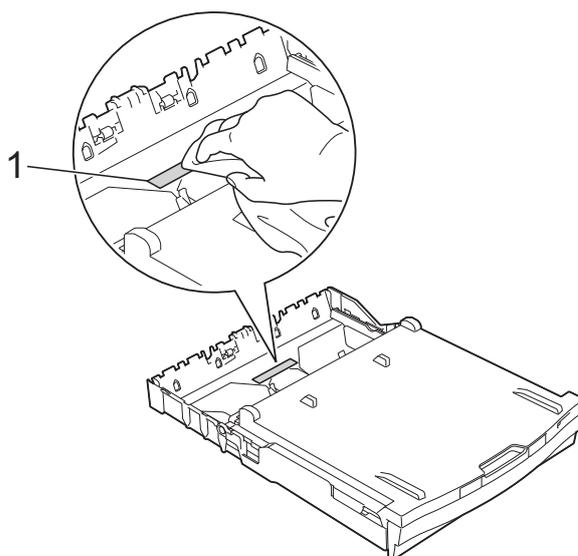
- 1 Desenchufe el equipo de la toma de corriente CA.
- 2 Tire de la bandeja de papel para sacarla por completo del equipo.



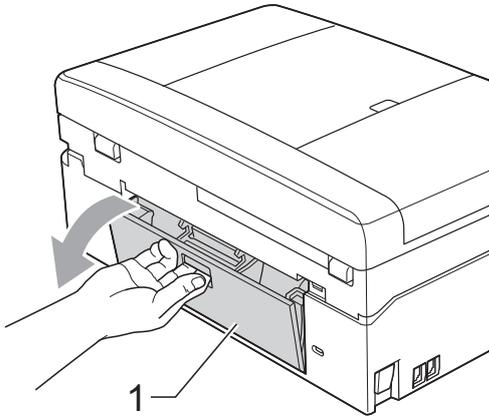
Nota

Si el equipo comienza la alimentación múltiple de las últimas hojas de papel en la bandeja, limpie la almohadilla de la base (1) con un paño suave y sin pelusa humedecido con agua.

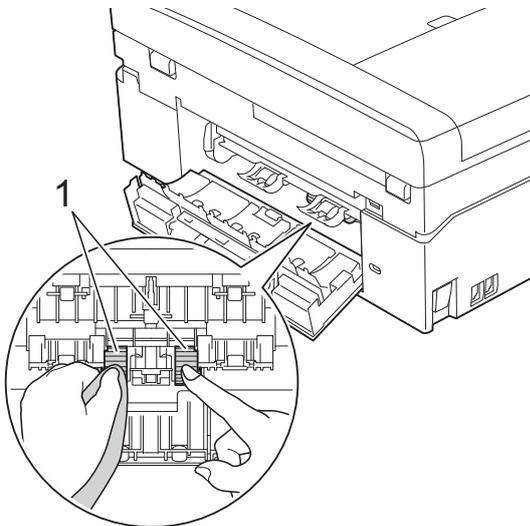
Seguidamente, limpie la almohadilla con un paño suave, seco y sin pelusa para eliminar toda la humedad.



- Abra la cubierta para el desatasco de papel (1) de la parte trasera del equipo.



- Limpie los rodillos de recogida de papel (1) con un paño suave y sin pelusa humedecido con agua. Gire lentamente los rodillos para que se limpie toda la superficie. Seguidamente, limpie los rodillos con un paño suave, seco y sin pelusa para eliminar toda la humedad.



- Cierre la cubierta para el desatasco de papel. Asegúrese de que la cubierta está cerrada totalmente.
- Vuelva a colocar la bandeja de papel con firmeza en el equipo.
- Vuelva a enchufar el cable de alimentación.

Comprobación del volumen de tinta

Aunque aparece un icono de volumen de tinta en la pantalla LCD, puede utilizar el botón **Menu (Menú)** para ver un gráfico de gran tamaño que muestra la tinta que queda en cada cartucho.

- Pulse **Menu (Menú)**.
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Tinta**. Pulse **OK**.
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Tinta restante**. Pulse **OK**. En la pantalla LCD aparecerá indicado el volumen de tinta.
- Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.



Nota

Podrá comprobar el volumen de tinta desde su ordenador.

►►Guía del usuario de software:

Impresión (Windows®)

►►Guía del usuario de software:

Impresión y envío de faxes (Macintosh)

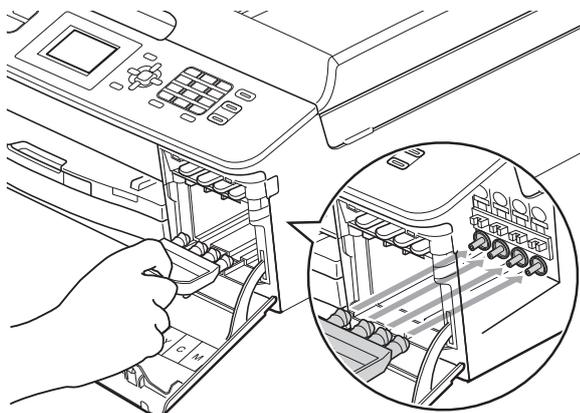
Embalaje y transporte del equipo

Siempre que transporte el equipo, utilice el material de embalaje original del mismo. Si no empaqueta el equipo correctamente, cualquier daño que ocurra durante el transporte podría no estar cubierto por la garantía.

! IMPORTANTE

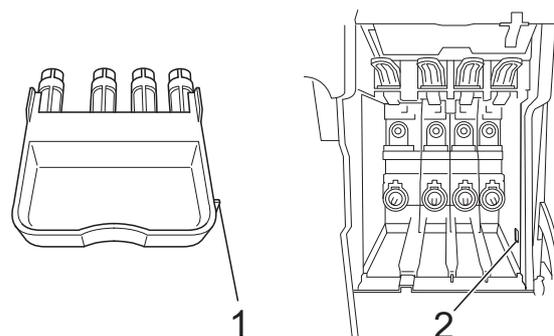
Es importante permitir que el equipo "estacione" adecuadamente el cabezal de impresión después de haber finalizado una impresión. Escuche atentamente el equipo antes de desenchufarlo para asegurarse de que no hay ningún ruido mecánico. Si no deja que el equipo complete este proceso de estacionamiento, puede que se produzcan problemas de impresión y que se deteriore el cabezal de impresión.

- 1 Abra la cubierta del cartucho de tinta.
- 2 Empuje las palancas de desbloqueo de tinta para liberar los cartuchos de tinta y, a continuación, extraiga los cartuchos de tinta. (►► Guía básica del usuario: *Sustitución de los cartuchos de tinta*)
- 3 Coloque la pieza de protección naranja y, a continuación, cierre la cubierta del cartucho de tinta.



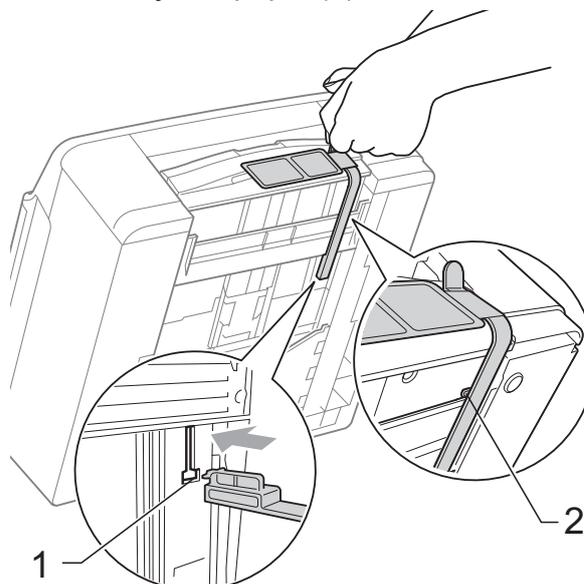
! IMPORTANTE

- Asegúrese de que la lengüeta de plástico de la derecha de la pieza de protección naranja (1) hace clic y queda inmovilizada en su sitio (2).

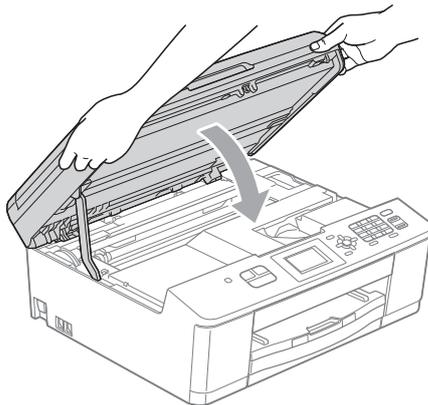


- Si no encuentra la pieza de protección naranja, transporte el equipo sin ella. NO coloque cartuchos de tinta como alternativa antes del transporte.

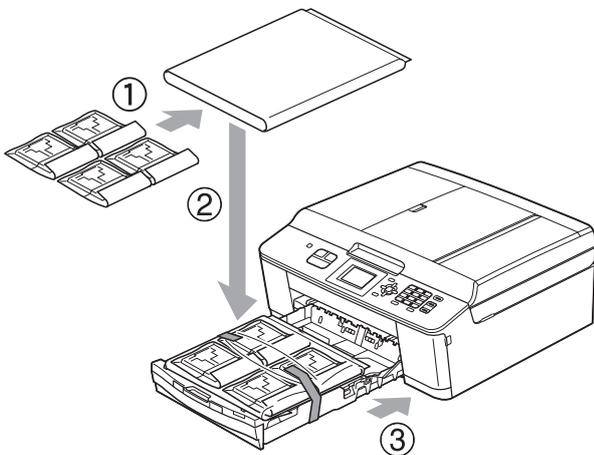
- 4 Levante el equipo desde la parte delantera y enganche la lengüeta de la pieza de protección de color naranja en la abertura bloqueada (1) de la parte inferior de la bandeja de papel. A continuación, enganche la pieza de protección sobre la parte levantada de la bandeja de papel (2).



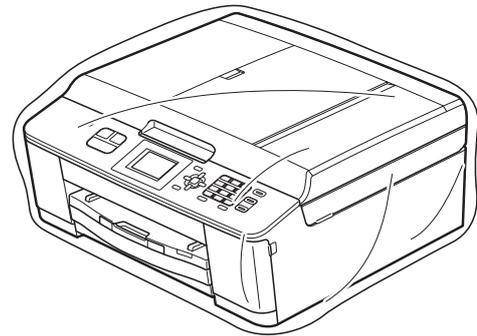
- 5 Desenchufe el equipo de la toma de teléfono de la pared y desenchufe el cable de la línea telefónica del equipo.
- 6 Desenchufe el equipo de la toma de corriente CA.
- 7 Utilizando ambas manos, use las lengüetas de plástico de ambos lados del equipo para levantar la cubierta del escáner hasta la posición abierta. A continuación, desenchufe el cable de interfaz del equipo, en caso de que esté conectado.
- 8 Utilizando ambas manos, agarre las lengüetas de plástico de ambos lados del equipo y cierre suavemente la cubierta del escáner.



- 9 Envuelva los cartuchos de tinta en la bolsa y sujétela con cinta adhesiva a la bandeja de papel.



- 10 Envuelva el equipo en la bolsa.

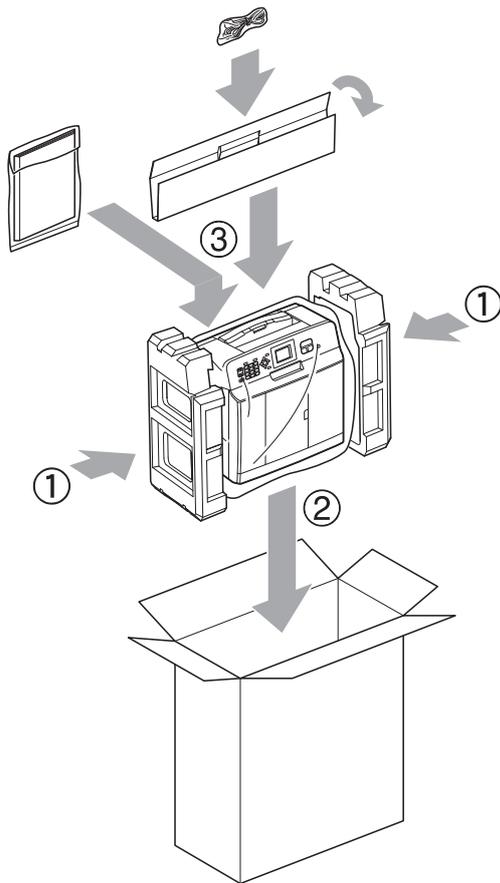


- 11 Embale el equipo y los materiales impresos en la caja original junto con el material de embalaje original como se muestra a continuación.



Nota

Si devuelve el equipo a Brother como parte del servicio de intercambio, embale *solamente* el equipo. Conserve todas las piezas y materiales impresos que vaya a utilizar con el equipo de intercambio.



12 Cierre la caja y precíntela.

Esta lista contiene todas las funciones y términos que aparecen en los manuales Brother. La disponibilidad de estas funciones se encuentra en función del modelo adquirido.

Acceso doble

El equipo puede escanear en la memoria faxes salientes o trabajos programados al mismo tiempo que está enviando un fax desde la memoria, recibiendo o imprimiendo un fax entrante.

ADF (Alimentador automático de documentos)

El documento puede colocarse en la unidad ADF y escanear automáticamente una página a la vez.

Ajustes de usuario

Informe impreso que muestra la configuración actual del equipo.

Brillo

Al cambiar el brillo, la imagen se hace más clara o más oscura.

Búsqueda

Permite obtener un listado electrónico alfabético o numérico de los números de Marcación rápida y de los números de grupo almacenados.

Código de Contestación Telefónica (solo para el modo Fax/Tel)

Cuando el equipo conteste una llamada de voz, sonará con semitimbres/dobles timbres. Puede descolgar el auricular de la extensión telefónica pulsando este código (# 5 1).

Código de recepción de fax

Pulse este código (* 5 1) al contestar una llamada de fax desde una extensión telefónica o desde un teléfono externo.

Configuración temporal

Es posible seleccionar una serie de opciones para cada transmisión de fax y cada copia sin modificar la configuración predeterminada.

Contraste

Opción de configuración para compensar documentos demasiado claros o demasiado oscuros, que permite aclarar los mensajes de fax o las copias de documentos oscuros, y oscurecer los claros.

Densidad

Al cambiar la densidad, la imagen se hace más clara o más oscura.

Diario del fax

Enumera la información sobre los últimos 200 faxes entrantes y salientes. TX significa Transmisión. RX significa Recepción.

Duración del timbre F/T

Tiempo durante el cual suena el timbre del equipo Brother (si el modo de recepción está configurado como Fax/Tel) para indicarle que debe atender una llamada de voz que el equipo ha contestado.

ECM (Modo de corrección de errores)

Función que detecta errores durante la transmisión de faxes y vuelve a enviar las páginas del fax en las que se detectó un error.

Error de comunicación (Error comu.)

Error que se produce al enviar o recibir un fax, normalmente como consecuencia del ruido o de interferencias en la línea.

Escala de grises

Tonalidades de gris disponibles para copiar, escanear así como para enviar y recibir fotografías por fax.

Escaneo

Proceso de envío de la imagen electrónica de un documento en papel al ordenador.

Extensión telefónica

Teléfono que utiliza la misma línea que el fax, pero que está enchufado a una toma diferente de la pared.

Fax manual

Al descolgar el auricular del teléfono externo (o al pulsar **Hook**, solo en EE. UU.), podrá oír la respuesta del equipo de fax receptor antes de pulsar **Black Start (Inicio Negro)** o **Color Start (Inicio Color)** para comenzar a enviar el fax.

Fax/Tel

Función que permite recibir faxes y llamadas telefónicas. No use este modo si utiliza un contestador automático (TAD).

Frecuencia del informe

Período de tiempo previamente programado entre las impresiones automáticas de informes Diario del fax. Puede imprimir el informe Diario del fax en cualquier momento sin que ello interrumpa el ciclo especificado.

Grupo de compatibilidad

Capacidad de una unidad de fax para comunicarse con otra unidad de fax. Está garantizada la compatibilidad entre grupos ITU-T.

ID de llamada

Servicio adquirido de la compañía telefónica que le permite ver el número (o nombre) del interlocutor que le está llamando.

Identificación de estación

Información almacenada que aparece en la parte superior de las páginas enviadas por fax. Incluye el nombre y número de fax del remitente.

Informe Verificación de la transmisión

Listado del último fax enviado que indica su fecha, hora y número.

Informe WLAN

Informe impreso que muestra el resultado de la conexión de WLAN.

Innobella™

Innobella™ es una nueva gama de consumibles originales ofrecidos por Brother. Para obtener los mejores resultados en cuanto a calidad, Brother recomienda tinta y papel Innobella™.

LCD (Pantalla de cristal líquido)

Pantalla LCD del equipo que presenta los mensajes interactivos durante el proceso de programación en pantalla y que muestra la fecha y hora cuando el equipo está inactivo.

Lista de Marcación abreviada

Listado de nombres y números almacenados en la memoria de Marcación rápida, en orden numérico.

Marcación rápida

Número preprogramado para simplificar la marcación.

Método de codificación

Método para codificar la información contenida en el documento. Todos los equipos de fax deben utilizar como mínimo el estándar Modified Huffman (MH). El equipo admite métodos para una mayor comprensión, Modified Read (MR), Modified Modified Read (MMR) y JPEG, siempre y cuando el equipo receptor sea compatible con dichos métodos.

Modo de menú

Modo de programación para cambiar la configuración del equipo.

Modo satélite

Efectúa cambios temporales en los tonos de fax para adaptarse a los ruidos y a las interferencias en líneas telefónicas en el extranjero.

Multienvío

Capacidad de enviar el mismo mensaje de fax a más de un destinatario.

Número de grupo

Combinación de números de Marcación rápida que están almacenados en una localización de marcación rápida para multienvío.

Número de timbres

Número de timbres que suenan antes de que el equipo conteste en los modos Solo fax (Sólo fax) y Fax/Tel.

OCR (reconocimiento óptico de caracteres)

La aplicación de software ScanSoft™ PaperPort™ 12SE con OCR o Presto! PageManager convierte las imágenes en texto editable.

Pausa

Permite introducir un retraso de 3,5 segundos en la secuencia de marcación mientras marca con el teclado de marcación o mientras almacena números de Marcación rápida. Pulse el botón **Redial/Pause (Remarcar/Pausa)** del panel de control tantas veces como sea necesario para introducir pausas más prolongadas.

Pulse (Solo países latinoamericanos y Canadá)

Forma de marcación rotativa en una línea telefónica.

Recepción fácil

Función que permite que el equipo responda a tonos CNG si el usuario interrumpe una llamada de fax contestándola.

Reducción auto

Función que permite reducir el tamaño de los faxes entrantes.

Remarcación automática

Función que permite que el equipo vuelva a marcar el último número de fax marcado transcurridos cinco minutos, si el fax no se pudo enviar por estar la línea ocupada.

Resolución

Número de líneas verticales y horizontales por pulgada. Consulte: Estándar, Fina, Superfina y Foto.

Resolución Estándar

203 × 98 ppp (blanco y negro).
203 × 196 ppp (color). Se utiliza para texto de tamaño normal y para agilizar las transmisiones.

Resolución Fina

La resolución es 203 × 196 ppp. Se utiliza para letra pequeña y gráficos.

Resolución Foto (solo B/N)

Configuración de la resolución que utiliza diversas tonalidades de gris para representar mejor las fotografías.

Resolución Superfina (B/N)

203 × 392 ppp. Idónea para texto muy pequeño y líneas.

TAD (contestador automático)

Puede conectar un dispositivo de contestador automático externo o un contestador automático a la clavija EXT. del equipo.

Teléfono externo

Teléfono que se enchufa a la clavija EXT. del equipo.

Timbre distintivo

Servicio de suscripción adquirido a través de la compañía telefónica que proporciona otro número de teléfono en una línea de teléfono existente. El equipo Brother utiliza el nuevo número para simular una línea de fax dedicada.

Tonos

Forma de marcación telefónica utilizada por los teléfonos de marcación por tonos.

Tonos CNG

Tonos especiales (pitidos) que los equipos de fax envían durante la transmisión automática para indicar al equipo receptor que proceden de un equipo de fax.

Tonos de fax

Señales enviadas por los equipos de fax remitente y destinatario al comunicar información.

Trabajos restantes

Puede comprobar qué trabajos hay pendientes en la memoria, así como cancelarlos uno por uno.

Transmisión

Proceso de envío de faxes, a través de la línea telefónica, desde el equipo a un equipo de fax receptor.

Transmisión en tiempo real

Si la memoria está llena, existe la posibilidad de enviar mensajes de fax en tiempo real.

Volumen de la alarma

Configuración del volumen de la alarma que sonará cuando pulse una tecla o cometa un error.

Volumen del timbre

Configuración del volumen del timbre del equipo.

A

Acceso doble	11
Almacenamiento en memoria	1
Apple Macintosh	
Consulte la Guía del usuario de software.	

B

Bloqueo de la transmisión	
activar/desactivar	7
Brillo de la pantalla LCD	4

C

Cancelación	
trabajos en espera de remarcación	14
Cartuchos de tinta	
comprobación del volumen de tinta	35
Códigos de acceso, almacenamiento y marcación	20
Conexión	
contestador externo o teléfono de dos líneas	18
Conexiones	
Convertir a una conexión RJ11 un adaptador triple	18
EXT	
Contestador	18
Contraste de la pantalla LCD	4
ControlCenter	
Consulte la Guía del usuario de software.	
Copia	
2 en 1 (ID)	30
ajustar nuevos predeterminados	31
ampliar/reducir	28
calidad	27
densidad	31
formato de página (N en 1)	29
ordenar	31
póster	29
uso de la unidad ADF	31
Copia 2 en 1 (ID)	30
Copia ID	30

Corte del suministro eléctrico	1
--------------------------------------	---

E

Embalaje y transporte del equipo	36
Escaneo	
Consulte la Guía del usuario de software.	

F

Fax, desde el ordenador	
Consulte la Guía del usuario de software.	
Fax, independiente	
envío	8
ajustar nuevos predeterminados	10
al final de una conversación	11
cancelación desde la memoria	14
contraste	8
desde la memoria (acceso doble)	11
manual	11
Multienvío	11
resolución	9
Restaurar ajustes	
predeterminados	10
satélite	13
Transmisión en tiempo real	13
recepción	
al final de la conversación	15
en la memoria	15
recepción sin papel	15
reducción para ajustarlo al papel	15

G

Grupos para multienvío	22
------------------------------	----

I

ID de llamada	16
Configuración de su código de área	17
Historial de ID de llamada	19
Añada a marcación rápida	19
Eliminar	19
Envíe un fax	19

Informe de historial de ID de llamada	26
Impresión	
Consulte la Guía del usuario de software.	
Imprimir	
informe	26
Informes	25
Ajustes de usuario	26
cómo imprimir	26
Configurar red	26
Diario del fax	26
Frecuencia de informe	25
Historial de ID de llamada	26
Informe WLAN	26
Marcación abreviada	26
Verificación de la transmisión	25, 26

L

Las garantías se encuentran en la caja	
Limpieza	
platina de impresión	34
rodillos de recogida de papel	34
Línea telefónica	
sistema telefónico de dos líneas	17
traspaso de líneas	17

LL

Llamada saliente	
Añada a marcación rápida	19
Eliminar	19
Envíe un fax	19

M

Macintosh	
Consulte la Guía del usuario de software.	
Manual	
transmisión	11
Marcación	
códigos de acceso y números de tarjetas de crédito	20
Grupos (Multienvío)	11
Historial de ID de llamada	19
Llamada saliente	19

Marcación abreviada	
Códigos de acceso y números de tarjetas de crédito	20
Marcación de grupos	
cambio	23
configuración de grupos para multienvío	22
Marcación rápida	
configuración a partir de llamadas salientes	21
configuración a partir del historial de ID de llamada	22
Multienvío	11
eliminación de grupos	24
utilización de grupos	11
Marcación rápida	
configuración a partir de llamadas salientes	21
configuración a partir del historial de ID de llamada	22
Modo espera	4
Modo, entrada	
Temporizador	5
Multienvío	11
configuración de grupos para	22

P

PaperPort™ 12SE con OCR	
Consulte la Guía del usuario de software.	
Consulte también la Ayuda de la aplicación PaperPort™ 12SE.	
Presto! PageManager	
Consulte la Guía del usuario de software.	
Consulte también la Ayuda de la aplicación Presto! PageManager.	

R

Red	
Escaneo	
Consulte la Guía del usuario de software.	
Impresión	
Consulte la Guía del usuario en red.	
Red inalámbrica	
Consulte la Guía de configuración rápida o la Guía del usuario en red.	

Reducción	
copias	28
de faxes entrantes	15
Resolución	
configuración para el siguiente fax	9

S

Sistema telefónico de dos líneas	17
Solución de problemas	
comprobación del volumen de tinta	35

T

TAD (contestador automático),	
externo	18
con conexión de dos líneas	18
Temporizador atenuado de la pantalla	
LCD	5
Transporte del equipo	36

V

Volumen, configuración	
alarma	2
altavoz	2
timbre	1

W

Windows®	
Consulte la Guía del usuario de software.	

Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911 EE. UU.

Brother International Corporation (Canada) Ltd.
1 rue Hôtel de Ville,
Dollard-des-Ormeaux, QC, Canadá H9B 3H6

brother®

**Visite nuestra página
<http://www.brother.com/>**

Estos equipos están aprobados para su uso solo en el país en el que se adquirieron. Las empresas locales de Brother o sus distribuidores solo ofrecerán soporte técnico para los equipos adquiridos en sus propios países.